

# РЕШЕНИЕ

№ 4987

гр. София, 10.09.2012 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, IV КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ,  
в публично заседание на 13.07.2012 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Аглика Адамова

ЧЛЕНОВЕ: Наталия Ангелова

Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Александра Ковачева и при участието на прокурора Павлов, като разгледа дело номер 4994 по описа за 2012 година докладвано от съдия Наталия Ангелова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и сл. от Административно-процесуалния кодекс (АПК) във връзка с чл. 63, ал. 1 от Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/.

Делото е образувано по касационна жалба на Съвета за електронни медии срещу Решение от 23.03.2012г. по н.а.х.д. № 10514/2011г. на СРС, 112 състав, с което е отменено наказателно постановление (НП) № 66/17.05.2011г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на „БТВ Медия Груп“ ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл. 75, ал.9, т. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

В касационната жалба се твърди неправилно приложение на закона при постановяването на решението – касационно основание по чл.348,ал.1,т.1 вр. ал.2 от НПК. Излагат се доводи че разпространената от дружеството реклама за хазартна игра „Евробет“, създавала опасност от нанасяне на морална вреда на децата, в писаното право не съществувала легална дефиниция за морал, доколкото моралът бил институция, регулирала обществените отношения преди създаването на правните норми и е свързана със субективна оценка, която членовете на едно общество дават на определено поведение, писаното право се опирало на морала и правните норми имали същата цел – запазване на интегритета на обществото. Изложени са и доводи за значението на полагаането на труд от членовете на обществото, социално поощряването поведение било получаването на доходи срещу положен труд, което било подкрепено от българския фолклор като изразител на моралните ценности на българския народ. Системата за държавни помощи и пенсии подкрепяла социално слабите членове на обществото, към момента на получаването им не съставляват доход срещу положен труд, но това е свързано с подпомагане от страна на другите членове на обществото. Лица, които поради липса на финансови проблеми не изпитвали финансова необходимост да работят, имали укоримо поведение според българския народ – също ноторно известен факт. Поддържа се законосъобразно ангажиране на отговорността за нарушение на чл.75, ал.9,т.1 от ЗРТ, и се иска от съда да постанови отмяна на обжалваното решение и потвърди НП.

В съдебно заседание чрез процесуален представител жалбата се поддържа на посочените в същата основания.

Ответникът - „БТВ Медия Груп“ ЕАД, чрез процесуален представител, оспорва касационната жалба, иска от съда да остави в сила обжалваното решение, с довод за правилност, позовава се и на съдебна практика за отмяна на НП като процесното.

Представителят на Софийска градска прокуратура изразява становище за неоснователност на жалбата.

Не са представени доказателства и правени искания за събиране на такива пред касационната инстанция.

Административен съд София - град, IV-ти касационен състав, след като се запозна с обжалваното решение, съобрази доводите и становищата на страните, и обсъди наведеното касационно основание и основанията по чл. 218, ал. 2 от АПК, намира за установено следното от фактическа и правна страна:

Касационната жалба е подадена в срока по чл. 211, ал. 1 АПК, във вр. чл. 63, ал. 1, изр. второ ЗАНН, срещу съдебен акт, подлежащ на касационен контрол, и от надлежна страна, с правен интерес от обжалването, поради което е процесуално допустима и следва да бъде разгледана относно основателността ѝ. Разгледана по същество същата е **ОСНОВАТЕЛНА**.

Като извърши служебно проверка на основание чл. 218, ал. 2 от АПК и въз основа на фактите, установени от първоинстанционния съд, съгласно чл. 220 от АПК, съдът намира, че обжалваното решение е валидно и допустимо, като постановено по отношение на акт, който подлежи на съдебен контрол, по подадена в срок жалба и от компетентен съд в рамките на правомощията му. Не са налице основания по чл. 34 ЗАНН за недопустимост на административно-наказателното производство или основания за погасяване по давност на извършеното нарушение.

Районният съд (РС) правилно е установил фактическата обстановка, същата кореспондира със събраните по делото доказателства и не е спорна. На 23.12.2010 г. по програма "BTV" на „БТВ Медия Груп“ ЕАД, от 16:37:20 до 16:37:40 часа, била излъчена реклама на хазартните игри на „Евробет“, със следното съдържание: На фона на витрина на букмейкърски пункт на „Еврофутбол“ бил поставен надпис „Заплата 2000 лева. Без да работи“. Вътре в пункта се провеждал разговор: „- Защо кандидатствате за тази позиция? Отговор: - Защото цяла година ще получавам заплата 2000 лева на месец, без да работя!“. В следващият кадър следвало изображение на фиш на Лото „Джакпот“ с печат „Одобен“ и глас: „- Кандидатства се в букмейкърските пунктове чрез участие в Лото „Джакпот“ или другите игри на „Евробет“, както и надпис: „ЕВРОБЕТ - Игри на късмета“. Посоченото в АУАН и НП е квалифицирано като нарушение на чл.75, ал.9, т.1 ЗРТ, тъй като според актосъставителят и административнонаказващият орган „чрез директното си внушение за доход без полагането на труди с призива си за участие в гарантиращите това хазартни игри на „Евробет“ излъченото търговско съобщение създава опасност за морала и вредата на децата“.

При така установената фактическа обстановка, въззивният съд е преценил жалбата като основателна по съображения, че понятията „морал“ и „морална вреда“ нямали легална дефиниция, но от общоприетото съдържание на тези понятия - Българския тълковен речник, е приел, че изложеното разбиране на административно-наказващият орган че неполагането на труд противоречи на устойчивите обичаи и традиции на обществото било „тесногръдо“ и не се споделяло от състава на съда, тъй като при сега действащата нормативна уредба гражданите нямали задължение за полагане на труд, не съществувало съответното на това задължение държавата да осигури възможност за полагането му – съвсем друго било положението по време на действието на Конституцията на НРБ отм. на 13.07.1991г. Според въззивния съд ако се приеме, че получаването на доходи без труд противоречи на обществените разбирания за нравственост това

29  
означавало да се приеме, че пенсионерите, безработните, както и такива, които поради липса на финансови проблеми не изпитвали необходимост да работят са аморални личности и с поведението си създавали опасност от морална вреда за децата.

Правилни са изводите на въззивния съд по фактите и издаването на НП и АУАН от компетентни органи при спазване на процедурата, но са **неправилни по приложението на материалния закон – относно преценката за съставомерността на деянието.**

Съгласно посочената като нарушена разпоредба – чл. 75, ал.9, т.1, от ЗРТ и в относимата хипотеза, **търговските съобщения не трябва да създават опасност за морална вреда на децата.** В случая безспорно целта на търговското съобщение е косвена - да подтикне към участие в хазартни игри като директно внушава, че така може да се получава месечна заплата, т.е. постоянен доход за определен период от време в значителен размер и без полагане на труд - „заплата от 2000 лв.“, като се акцентира, че тя се получава без да се работи. Административно-наказващият орган е посочил нарушената морална норма: *получаване на доход без полагане на труд и призив за участие в хазартни игри, който извод е направен въз основа на цялостното внушение на търговското съобщение - описаните елементи на търговското съобщение за неговото съдържание чрез глас, надпис, картина.* С това не е нарушен чл. 47, ал.1, т.4 и чл. 57, ал.1, т.5 при издаването на АУАН и НП, както правилно е преценил въззивният съд.

Неправилно липсата на нормативно задължение за полагане на труд от българските граждани, хазарта като позволена дейност и получаването на доходи на основание солидарността на държавата към лицата, които не упражняват заетост и получават плащания от социалните фондове, се третира като противостоящи и опровергаващи разбирането на ролята на труда за обществото. Неправилно въззивният съд е извел липсата на задължение на държавата да осигури възможност за полагането на труд от гражданите си като основа за благоденствието на обществото – това задължение произтича от чл. 3 параграфи 1 и 3 от Договора за Европейския съюз и във връзка с принципа за лоялното сътрудничество по чл.4, параграф 3 от същия договор, както и от Конвенция 122 на Международната организация на труда.

*Трудът е основа на човешкото общество, условие за неговото възникване, съществуване и развитие. Без икономически растеж, в основата на който стои трудът, не може да се постигне социален напредък и изкореняване на бедността. Социалната справедливост е от съществено значение за осигуряването на всеобщ и траен мир, която може да се постигне чрез икономически просперитет. Не случайно член 3, параграф 1 от Договора за Европейския съюз, прогласява, че съюзът има за цел да насърчава благоденствието на своите народи, а според параграф 3 от същата разпоредба, целта на вътрешния пазар на Съюза е устойчивото развитие на Европа, основаващо се на балансиран икономически растеж, силно конкурентна социална пазарна икономика, която има за цел пълна заетост и социален прогрес. Следователно, пълната заетост е целта на пазарната икономика, чрез която се постига и другата цел – благоденствието на народите на Европа.*

От гледна точка на задължението за осигуряване на пълна заетост от страна на държавата, следва да се тълкува задължението на държавата за създаване на условия за осъществяване на правото на гражданите на труд съответно по чл. 48, ал.2 от Конституцията на Република България. Задължение в този смисъл произтича и от Конвенция 122 на Международната организация на труда, за политиката по заетостта: - в съображение първо от преамбюла се посочват целите на Международната организация – постигане на пълна заетост и по-висок жизнен стандарт, премахване на безработицата и

осигуряване на възнаграждение, гарантиращо адекватни условия за живот; член 1, параграф 1 предвижда като основна цел провеждането на политиката на държавите-членки, осигуряваща ползотворна и свободно избираема заетост - с оглед на стимулирането на икономическия растеж и развитието, повишаване жизненото равнище, изискванията към работната сила и преодоляването на безработицата, тази политика трябва да се стреми към осигуряване на работа за всички, които търсят работа и са годни да работят. Посочената конвенция е ратифицирана със закон – обн. ДВ, бр. 33 от 2008 г., в сила за Република България от 9 юни 2009 г., обнародвана в ДВ бр.45/2009г., и поради това нормите ѝ са част от вътрешното право и с предимство пред нормите на това право, които му противоречат, съгласно чл.5,ал.4 от Конституцията

Следователно, полагането на труд от членовете на едно общество е в основата на просперитета и развитието на това общество, на благосъстоянието му, основна негова ценност, в зачитане на която следва да се възпитават младите хора – бъдещето на всяко общество. Рекламирането на постоянен доход без полагане на труд нарушава ценностните устои на обществото, доколкото благосъстоянието и просперитета му зависят именно от отношението към труда на неговите членове. Неправилно въззвивният съд от липсата на изрично нормативно закрепено задължение към гражданите да полагат труд, е направил извод, че следва лицата, които получават плащания от държавния бюджет по социалното подпомагане, наравно с лицата, които не изпитвали необходимост да работят, да се определят общо като аморални, ако се приеме тезата, че получаването на доходи противоречало на обществените разбирания за нравственост. Упражняването на социалната функция на държавата е същевременно нейно задължение при предвидени в закона условия, а правото да се получи плащане от съответното лице е несравнимо с неупражняването на трудова дейност по причини, различни от свързаните с условията на заетост.

Скритото внушение за хазартните игри като източник на постоянен доход (заплата) трудно може да се разбере от малолетните деца, но то е съвсем разбираемо за непълнолетните подрастващи деца на възраст от 14 до 18 години, които освен това при определени условия имат право да полагат труд. Възприятието от рекламата провокира логичен въпрос за смисъла на труда и внушава, че е безсмислено да се полага труд - след като има и друг начин за постоянен доход. Както се мотивира, противоречи на морала, тъй като е в противоречие с устоите на обществото, с неговите ценности, децата да се възпитават, че могат да получават **високи постоянни доходи чрез хазарт** като начин да си осигурят материално благосъстояние. По тези съображения излъчената реклама създава опасност от морална вреда за децата, особено за непълнолетните във възрастта между 14 и 18 години.

Изложеното обосновава извод, че е осъществен състав на административно нарушение по чл. 75,ал.9,т.1 от ЗРТ с процесното търговско съобщение, излъчено на 25.02.2011г. в 16:37:20 ч. до 16:37:40ч. – по време, през което е могло да бъде възприето от деца.

С НП имуществената отговорност на „БТВ Медиа Груп“ ЕАД е ангажирана на основание чл.126,ал.1ЗРТ, която норма към датата на извършването на нарушението е предвиждала налагането на имуществена санкция за нарушение на чл. 75, ал. 1 и ал. 3 – 9 от ЗРТ, с което обхваща и посочената като нарушена разпоредба – чл. 75,ал.9,т.1 от същия закон. В редакцията на тази разпоредба след извършване на нарушението - след Дв бр. 28 от 05.04.2011г., е предвидена имуществена санкция само за нарушаване на алинеи 1, ал.3 – 6 и ал.8, от чл. 75. като ал.9 не е посочена. С посоченото изменение на закона е създадена обаче нова алинея 4 на чл.126, според която за нарушение на чл.75, ал.9 от същия закон, на доставчиците на медийни услуги се налага имуществена санкция в размер от 15 000 до 30 000

29  
лв. Посоченото изменение предвижда по-неблагоприятна санкция за процесното деяние след извършването му, с оглед на което правилно на основание чл. 3, ал.1 от ЗАНН, административно-наказващият орган е приложил санкционната норма, която е била в сила към момента на извършване на деянието.

По тези съображения, като е приел, че не е осъществен състав на административно нарушение и е отменил обжалваното пред него НП, въззивният съд е постановил е приложил неправилно материалния закон – соченото касационно основание по чл.348,ал.1,т.1 вр. ал.2 НПК, постановил е неправилен съдебен акт, който следва да бъде отменен, а НП – потвърдено от касационната инстанция.

Водим от горното и на основание чл. 222, ал.1 АПК, Административен съд София- град, IV касационен състав,

### РЕШИ:

ОТМЕНЯ решение от 23.03.2012Г. на Софийски районен съд по нахд № 10514/2011 г., Наказателно отделение, 112-ти състав.

ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление № 66/17.05.2011г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на „БТВ Медия Груп“ ЕАД с ЕИК 130081393, за нарушение на чл. 75, ал.9, т. 1 от Закона за радиото и телевизията, извършено на 23.12.2010г., е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. на основание чл.126, ал.1 от същия закон.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.



## РЕШЕНИЕ

гр. София, 23.03.2012г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НК, 112 състав, в открито съдебно заседание на двадесет и четвърти октомври две хиляди и дванадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ПЕТКО ПЕТКОВ

при секретаря Камелия Стоянова, като разгледа докладваното от съдията и.а.х.д. № 10514 по описа за 2011г., за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по чл. 59 – чл.63 от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „БТВ Медия Груп“ ЕАД, срещу наказателно постановление № 66/17.05.2011г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на жалбоподателя е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл. 75, ал.9, т. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

В жалбата се излагат съображения за незаконосъобразност и необоснованост на наказателното постановление.

Представителят на въззиваемата страна – Съвета за електронни медии /СЕМ/ - счита, че издаденото наказателно постановление е законосъобразно и моли да бъде потвърдено.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства и направените от страните доводи и възражения, намира за установено следното от фактическа страна:

На 23.12.2010 г. по програма "BTV" на „БТВ Медия Груп“ ЕАД, от 16:37:20 до 16:37:40 часа, била излъчена реклама на хазартните игри на Евробет, съ следното съдържание:

На фона на витрина на букмейкърски пункт на „Еврофутбол“ бил поставен надпис „Заплата 2000 лева. Без да работи“. Вътре в пункта се провеждал разговор: „- Защо кандидатствате за тази позиция? Отговор: - Защото цяла година ще получавам заплата 2000 лева на месец, без да работя!“. В следващият кадър следвало изображение на фиш на Лото „Джакпот“ с печат „Одобрен“ и глас: „- Кандидатства се в букмейкърските пунктове чрез участие в Лото „Джакпот“ или другите игри на „Евробет“, както и надпис: „ЕВРОБЕТ – Игри на късмета“.

Свидетелят [REDACTED] на 25.02.2011г. преглеждал съдържанията на различни програми, прегледал и изложеното по-горе и преценил, че същото създава морална опасност за подрастващите, поради което съставил АУАН №49/13.04.2011г., с което така посочените факти били квалифицирани като нарушение на чл. 75, ал.9, т. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Въз основа на него било съставено и атакуваното наказателно постановление, с което № 66/17.05.2011г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на жалбоподателя е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл. 75, ал.9, т. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

Изложената фактическа обстановка, съдът изведе след анализ на събраните по делото гласни доказателства – показанията на свид. [REDACTED] приетите по делото писмени доказателства, които съдът изцяло кредитира.

Въз основа на така установената фактическа обстановка от правна страна съдът намира следното:

Жалбата е основателна.

При съставяне на акта и издаването на наказателното постановление не са допуснати съществени процесуални нарушения, които да налагат отмяна на обжалваното наказателно постановление.

Съгласно чл. 75, ал.9, т.1 ЗРТ Търговските съобщения не трябва да създават опасност за физическа или морална вреда на децата.

Съдът счита, че от съществено значение за разрешаване на правния спор установяване на действителното съдържание на понятията „морал“ и „морална вреда“.

Тъй като двата термина нямат легална дефиниция, то при тълкуването на правната норма следва да се вложи общоприетото съдържание на тези понятия. Според записаното в Българския тълковен речник думата морал означава система от правила за нравствено поведение в обществото. При това такива неписани, незадължителни, нравствени правила има във всяка сфера на обществения живот и във всяка сфера на човешката дейност. Извършвайки преценка, че така описаните факти, чрез внушението си за получаване на възнаграждение без полагане на труд, създават опасност за морална вреда при децата, административнонаказващият орган е извършил преценката, че да не се полага труд е неморално и противоречи на обществените разбирания за нравственост и етика, респ. – че неполагането на труд противоречи на устойчивите обичаи и традиции на нашето общество.

Това разбиране на административнонаказващия орган е тесногръдо и не се споделя от настоящият съдебен състав. В сега действащата нормативна уредба гражданите нямат задължение за полагане на труд. Не съществува и съответното на това задължение държавата да осигури възможност за полагането му (съвсем друго е било положението по време на действието на Конституцията на НРБ, отм. на 13.07.1991г). Обратно - ако се приеме, че получаването на доходи без труд противоречи на обществените разбирания за нравственост, то това означава да

се приеме, че всички граждани, които не полагат труд - пенсионери, безработни, както и такива, които поради липсата на финансови проблеми не изпитват необходимост да работят – са аморални личности и с поведението си създават опасност от морална вреда у децата.

От друга страна следва да се посочи, че доколкото с рекламата, обект на административнонаказателната отговорност на жалбоподателя, е рекламирана хазартна дейност, то това е напълно допустимо от ЗРТ, разбира се при спазване на съответните правила, в т.ч. на чл.81 ЗРТ.

Ето защо настоящият състав счита, че описаните от административнонаказващия орган факти не осъществяват нарушение на чл.75, ал.9, т.1 ЗРТ, поради което наказателното постановление следва да бъде отменено.

Воден от изложеното, и на основание чл. 63, ал. 1 ЗАНН, съдът

### РЕШИ:

**ОТМЕНЯ** изцяло наказателно постановление № 66/17.05.2011 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на жалбоподателя е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл. 75, ал.9, т. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

Решението подлежи на обжалване пред СГС в 14-дневен срок от получаване на съобщението до страните, че е изготвено.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

